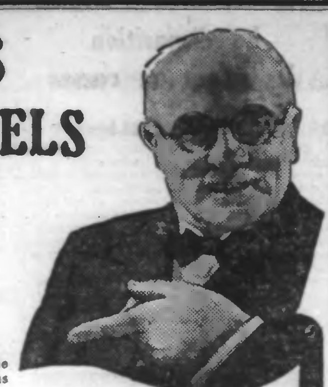
ENRHUMÉS PERPÉTUELS

lisez ceci :



VOUS vous débarrasserez de votre mauvaise toux, vous dégagerez et fortifierez vos bronches en prenant du Sirop des Vosges Cazé.

« Depuis plusieurs années - écrit Mr Prud'hon, à Alger - *je traînais une vieille bronchite qui ne me laissait pas de répit. Je ne cessais de graillonner. L'hiver, j'étais pris d'une mauvaise toux qui m'empêchait de dormir et m'épuisait complètement. Depuis que je me suis mis à prendre du Sirop des Vosges, je suis merveilleusement soulagé. Je respire facilement, ne graillonne plus et ma toux a complètement cessé.*

Faites confiance, vous aussi, au Sirop des Vosges Cazé. Il vous soulagera comme il a soulagé avant vous des milliers de bronchiteux, de catarrheux, d'emphysémateux, d'asthmatiques.

Sirop des Vosges Cazé 307

Le gd flac. : 12 fr. Ttes pharmacies. Cazé, phcien, 68 bis, Av. de Châtillon, Paris.

9573

AGRICULTURE — COMMERCE — INDUSTRIE

MARCHÉ DE PARIS

PARIS, 4. — Viandes : Bœufs : quartier derrière 8.75 ; devant 5.50 ; aloyau 12.50 ; cuisses 10.50 ; train entier 9.50 ; **Veau x:** 1re qual. 14.15 ; 2e qual 12.20 ; 3e qual. 10.70 ; pan cuisseau 13.25 ; **Moutons** : 1re qual. 13.50 ; 2e qual. 11.70 ; 3e qual. 9.45 ; gigots 21.00 ; carrés parés 22.00 ; épaule 10.75 ; Porcs (entier ou demi), 1re qual. 11.50 ; filets 12.50 ; jambons 11.50 ; lards 8.00. — **Beurres** : Kilo des Laiteries Coopératives Industrielles Normandie 24.25 ; Charente, Poitou Touraine 25.90 ; malaxés Normandie 22.75 ; malaxés Bretagne 22.00. — Œufs : Picardie et Normandie 33.75 ; Bretagne 815 ; Poitou, Touraine, Centre, 1.000 ; conserves 625 ; outre mer 690. — **Fromages** : Brie moyen 215 ; camembert Normandie 350 ; divers 2.0 ; Pont Lévêque 590 ; Port Salut 1.275 ; Gruyère et Comté 1.190 — **Volailles** : canards Rouennais 21.00 ; Nantais 21.00 ; fermes 12.50 ; lapins morts 12.85 ; oies en peau 10.50 ; poulets morts Nantais 17.00 ; de Bresse 21.25 ; poules de Bretagne 14.00. — **Poissons** : barbues 11.50 ; bars 15.00 ; harengs français pleins 2.50 ; vides 1.35 ; homards vivants 23.50 ; langoustes vivantes 28.00 ; maquereaux français gros 4.00 ; petits 6.00 ; merlans brillants 4.00 ; ordinaires 2.15 ; morues salées 3.75 ; raies 2.50 ; sardines salées Bretagne 22.50 ; fraîches 17.50 ; soles 16.50 ; huîtres Marennes 140 ; Portugaises 29.50 ; moules Isigny 128.

PARIS, 4. — **Clôture.** — Avoines : courant 128.25 P ; prochain 131 P ; mars 133.50 P ; 3 février 133.50 P ; 3 mars 135.75-136 ; 3 avril 137.50 P ; 3 mai 136.5 Aach. ; tendance ferme. — Maïs : courant 127 V ; prochain 127 A ; mars 127 A ; 3 avril 130 V ; 3 mai 127 A. — Farines : tendance calme ; courant 248 ; prochain etc., incotés. — Seigles, Orges, Huile de lin : courant 382 P ; prochain 386 A ; 4 janvier 395-397 ; mars-avril 397 A ; 4 mars 400-402 ; 4 mai 405 P.

Sucres. — Clôture : soutenue ; courant 303.50, 304 ; prochain 305, 305.50 ; 3 février 307 ; 3 mars 308.50 ; 3 avril 309, 309.50, 310 ; 3 mai 310.50, tous payés. Cote officielle 303.50-304.

ECZEMA Démangeaisons Ulcères variqueux guéris en un mois par une sérieuse application de BAUME SAINTE GENEVIEVE. En vente ds t.es pharm. 6 fr. ou franco c. mandat 7.25 Laboratoires des produits Dubus à LOOS lez LILLE (Nord)

094

MARCHÉ DES CAFÉS

LE HAVRE, 4. — **Clôture.** — Janvier, 174.50 ; février, 176.50 ; mars, 176 ; avril, 177 ; mai, 180 ; juin, 184 ; juillet, 185 ; août, 186.50 ; septembre, 189 ; octobre, 190 ; novembre, 191 ; décembre, 192.50. Tendance calme. Ventes : 2.000 dont 0 au Call.

MARCHÉ DES COTONS

LE HAVRE. — Janvier, 366 ; février, 369.50 ; mars, 371.50 ; avril, 375 ; mai, 379 ; juin, 382 ; juillet, 385.50 ; août, 388.50 ; septembre, 391.50 ; octobre 396.50 ; novembre, 398.50 ; décembre 401.50. — Sans changement.

LIVERPOOL. — Hausse : 7 à 15 pence.
NEW-YORK. — Hausse : 6 points.

MARCHÉS DE LA RÉGION

Au Cateau, 4. — Beurre 13.50 la livre ; œufs, 1 fr. pièce ; pommes de terre, 0.70 le kil. ; haricots secs, 3.50 à 4 fr. le kil. ; choux verts, 1 fr. la pièce ; choux rouges, 2 fr. la pièce ; choux de Bruxelles, 2 fr. la livre ; choux-fleurs, 3 fr. la pièce.

A Bruay-en-Artois, 4. — Beurre, la livre 13 à 13.50 ; œufs, les 26, 28 fr. ; pommes de terre, le kilo 0.65 ; poulets de 14 à 28 fr., la couple de 28 à 55 fr. ; poule de 14 à 28 fr., la couple de 28 à 55 fr.

A Lens, 4. — Beurre 27 fr. le k. ; œufs, 28 fr. les ; lapin 16 fr. le k. ; pigeons 12 fr. la couple ; pommes de terre 0.60 le k. , carottes 1.25 à 1.75 le k.

A Frévent, 4. — Beurre, la livre 12 à 13 fr. ; œufs le quarteron 24 à 26 fr. ; pommes de terre, les 100 kilos 55 fr. ; poules vivantes par couple 25 à 35 fr. ; poulets vivants par couple 30 à 46 fr. ; pigeons vivants par couple 7 à 9 fr. ; lapins vivants 12 à 25 fr. pièce ; blé 185 fr.; avoine 116-117 fr. ; seigle 140 fr. ; escourgeon, 140 fr. ; maïs 135 fr.

A Béthune, 3. — Marché aux bestiaux — 22 chevaux de travail, 1.000 à 2.500 fr. ; 1 cheval de 2 ans, 2.000 fr. ; 10 laitrons, 1.500 à 2.500 fr. ; 7 mulets, 700 à 1.500 fr. ; 4 ânes, 200 à 600 fr. ; 80 porcs coureurs, 220 à 300 fr. ; 73 porcs laitrons, 90 à 200 fr. Viande de boucherie, le kg. sur pied : cheval, 2.25 à 3 fr.

COSSETTE DE CHICOREE

A Courtrai, 3. — Marché quelconque en raison des fêtes, un peu plus ferme à la fin de la semaine dernière, disponible à 98 fr. belges départ, prochaine campagne à 100 fr.

A Bourbourg, 4. — Bien que peu animé avec transactions restreintes, notre marché est ferme. Le disponible est très soutenu à 165 fr. départ région, avec quelques rares affaires, les vendeurs étant très reservés.

On parle de 170 fr. pour les mois peu éloignés. la campagne actuelle est désormais achevée, avec confirmation d'un certain excédent en sécherie. Sur la récolte 1938, les cours sont fermes en sympathie avec la campagne actuelle, on ne trouve pas vendeurs à 165 fr. départ région sur les mois de fabrication.

UN COR DETRUIT par l'Emplâtre FEUILLE DE SAULE (Willow Leaf) ne reparaît plus. Essayez le meilleur et le plus pratique des remèdes. 4.40 dans ttes Pharmacies.

9103

A Bourbourg, 4. — Denrées. — Beurre, 13.75 à 14 fr. la livre en pièces, prix en hausse ; œufs, 26 à 27 fr. le quarteron ; œufs de canes 27 fr. les 26. Volailles : les négociants enlevèrent rapidement le disponible moins abondant que de coutume, les prix furent plus élevés : poules, 32 à 35 fr. la couple ; poulettes, 35 fr. la couple , poulets, 45 à 65 fr. les deux ; pintades, 40 fr. ; oies, 65 à 70 fr. la paire ; pigeons, 9 et 10 fr. la couple ; canards, 28 à 30 fr. la paire ; lapins domestiques, petits pour élevage 6 fr. p. ; moyens, 13 à 15 fr. ; gros, 18 à 30 fr. pièce.

MARCHÉ RÉGLEMENTÉ

DU MARDI 4 JANVIER 1938

Avoine blanche et/ou jaune, 47 kil. poids naturel, Lille ou parité. Les 100 kil. nets comptant sans escompte.

HERNIE

La localisation intégrale de la hernie en dedans de sa cavité naturelle est indispensable pour acheminer le « Hernieux » vers la guérison définitive. Ce merveilleux résultat est obtenu journellement par la méthode nouvelle du spécialiste **M. GLASER**, 62, rue Faidherbe à LILLE, t. les j. de 9 h. à 12 h. et de 3 à 7 h. Démonstration gratuite. Résultats garantis par écrit.

9370

Première, dernière cotes et clôture. — Incoté.

Maïs Plata, Maïs Maroc, Orge Algérie, Tunisie, Nitrate de soude. — Incoté sur toutes époques.

Maïs jaunes et/ou roux Indochine, magasin Dunkerque, acquitté. Les 100 kilos bruts logés comptant sans escompte.

Première, dernière cotes et clôture. — Incote.

Huile de lin départ usine ou magasin. Les 100 kilos nets fûts prêtés comptant sans escompte.

Première cote. — Janvier, 377.50 V ; février, 377.50 V ; 4 premiers, 377.50 V ; 4 de mai, 390.00 V , 4 derniers, 385.00 A.

Dernière cote — Janvier, 380.00 V ; février, 380.00 V ; 4 premiers, 380.00 V ; 4 de mai, 395.00 V ; 4 derniers, 390.00 A.

Clôture. — Janvier, 377.50 ; février, 377.50 ; 4 premiers, 377.50 ; 4 de mai, 392.50 ; 4 derniers, 392.50.

Tourteaux de lin départ usine ou magasin. En vrac comptant sans escompte.

Première cote. — Janvier, 135.00 F ; février, 13600 F ; 4 premiers, 134.00 A ; 4 de mai, 129.50 A, 130.50 V ; 4 derniers, 134.50 A.

Dernière cote. — Janvier, 136.00 F ; février, 136.75 F ; 4 première 134.00 F ; 4 de mai, 130.75 V ; 4 derniers, 134.50 N.

Clôture. — Janvier, 136.00 ; février, 136.75 ; 4 premiers, 134.00 ; 4 de mai, 130.00 ; 4 derniers, 135.00.

BÉNÉDICTINE

9371

DANS LA LÉGION D'HONNEUR

Paris, 4. — Ministère des Finances : A été élevé à la dignité de grand officier, M. Jacob, syndic de la Compagnie des Agents de change.

Ont été promus ou nommés au grade de commandeur : M. Baudouin, administrateur directeur général de la Banque de l'Indochine. Au grade d'officier : MM. Aris, inspecteur des Finances, attaché financier près l'ambassade de France à Berlin ; Morel, directeur du Service des Alcools ; Zaffreya, sous-directeur à l'Administration Centrale des Finances, hors cadres, contrôleur financier, etc..

Au grade de chevalier, MM. Ripert, directeur à l'Administration Centrale des Finances, chef de Cabinet du Ministre ; Jamin, greffier de Chambre à la Cour des Comptes.

ROSETTES, PALMES

Par arrêtés du ministre de l'Education nationale pris à l'occasion de diverses cérémonies présidées par un membre du gouvernement pendant le mois de décembre, ont été nommés :

Officier de l'Instruction publique : MM. Goursault, à **Avesnes-sur-Helpe** (Nord), services rendus aux œuvres préscolaires ; Lecerf F., à **Douai-Dorignies** (Nord), services rendus aux œuvres postscolaires.

Officiers d'Académie : MM. Beugin, à **Calonne-Ricouart** (Pas-de-Calais), services rendus à l'enseignement professionnel ; Botteau Gaston, sous-chef de société musicale, à **Marbaix** (Nord) ; Croize à **Valenciennes**, services rendus à l'enseignement professionnel ; Douez Henri, adjoint au maire, délégué cantonal, à **Avesnelles** (Nord) ; Dupuis Gustave, à **Roost-Warendin** (Nord), services rendus aux œuvres postscolaires ; Mercier Lucien, président de société musicale, à **Marbaix** (Nord) ; Miniscloux, directeur d'école publique à **Avesnelles** (Nord).

UN REMEDE MERVEILLEUX CONTRE LES COURBATURES

La formule du Docteur Sloan rend cette souffrance impossible.

Non seulement le Liniment du Docteur Sloan soulage une sérieuse courbature en quelques minutes, mais aussi, il supprimera la cause même de la douleur et ainsi vous en préservera d'une façon permanente.

Procurez-vous un flacon de Liniment Sloan chez votre pharmacien aujourd'hui même et appliquez-en quelques gouttes sur les muscles du dos. Observez la rapidité avec laquelle le soulagement se fait jour. Dès que vous appliquez le Sloan vous éprouvez une douce sensation de réconfort qui se répand dans votre dos, alors le mal diminue pour disparaître ensuite rapidement. Continuez avec le Sloan ; il dispersera la congestion qui vous torture et vous donnera le soulagement durable que vous espérez. Toutes pharmacies. Le Flacon : Fr. 9.50 (taxe comprise).

9064

HORAIRE des TRAINS de la Cie du NORD — GUIDE INDICATEUR LOUIS MASSON — Consultez le — LE PLUS COMPLET LE PLUS PRATIQUE EN VENTE PARTOUT — Couverture rouge

SPORTS

FOOTBALL

Eugène DELOURME, ancien joueur du Sporting Club Fivois est décédé

Nous avons appris cette nouvelle stupéfiante dans le courant de la journée de mardi. Nous ne pouvions y croire tant nous avions la silhouette imposante de ce bon gars en mémoire.

Eugène Delourme était un garçon planté comme un chêne, il développait une musculature bien au-dessus de la moyenne, sa puissance faisait autorité sur un terrain de jeu de football.

C'est du reste son gabarit, indépendamment de qualités qui lui conféraient une bonne classe comme footballer, qui lui valut d'être acheminé dans les rangs de joueurs professionnels.

Amateur sous le drapeau de la Jeunesse Athlétique Armentiéroise, il vint au S. C. F. où, comme soccer appointé, il opéra à différentes reprise dans le team fanion des « diables bleus ». C'est en juillet dernier que les dirigeants du Sporting acceptèrent de le transférer au S. R. Colmar.

Ce devait être son dernier club. Eugène Delourme est mort en terre d'Alsace le 30 du mois dernier, dans sa 7e année.

Cette fin brutale ne manquera pas de surprendre tous les footballers de notre région qui connaissaient Delourme et qui le tenaient, à juste titre, pour un excellent camarade.

Les funérailles de ce sportif regretté auront lieu ce jeudi 6 janvier, à Croix, près Lille. Assemblée à la maison mortuaire, 113, rue Gustave Dubled, à 8 h. 45.

Nous présentons à la famille Delourme nos bien vives condoléances en cette pénible et douloureuse circonstance.

CHAMPIONNAT DE FRANCE

ZAMORA, A TOURCOING

La venue de l'O.G.C. Nice à Tourcoing, le 13 Janvier nous permettra d'admirer l'As des gardiens de but : l'Espagnol Zamora. Il a contribué pour beaucoup à la qualification de son club dans la poule finale de 2e Division. Une récente blessure l'éloigna de la compétition, mais sa présence est assurée pour jeudi.

Pour le match Nice-Tourcoing du 13 Janvier, la Commission pro de l'U.S.T. a sollicité et obtenu de la Fédération que les élèves des écoles, instituts et lycées, de toutes les écoles indistinctement de l'agglomération de Lille, Roubaix, Tourcoing, accompagnés d'un surveillant de leur établissement auraient accès au terrain moyennant un droit d'entrée de 2 fr. 50. Le surveillant aura l'entrée gratuite, offerte par les deux clubs en présence. Nous rappelons que les prix des places, imposés par la Fédération, seront : Populaires: 5 fr. 50; Premières: 7 fr. 50; Tribunes : 10 fr.; Tribunes réservées : 15 fr. Au cours de ce match, un programme avec la composition des équipes sera vendu 1 fr. et donnera droit à une tombola dotée de superbes lots dont des dixièmes de la Loterie Nationale.

COUPE DE FRANCE

LE MATCH TOURCOING-CHARLEVILLE A LILLE

S'il est un match de Coupe de France équilibré dans le prochain tour de la Coupe de France, c'est bien le match Tourcoing-Charleville, deux équipes de force sensiblement égale.

Quelques notes sur l'historique du F.C. Charleville intéresseront certains de nos lecteurs.

Le F.C. Charleville naquit en 1932; ce qu'il y a de remarquable, c'est l'extension rapide accomplie depuis cette époque par cette société.

Le record est peu banal : En 1932, première série; 1933 : Champion de première série des Ardennes et du Nord-Est sans avoir connu une seule défaite et par suite accession en division de promotion d'honneur; 1934 : Champion de promotion d'honneur des Ardennes et du Nord-Est, toujours sans une défaite; Accession en division d'honneur; 1935 : Autorisation d'utiliser des joueurs professionnels, classé en deuxième division.

Succès retentissant sur Rouen à Rouen par 2 à 0, sur Roubaix, Le Havre, Nice et enfin magnifique odyssée en Coupe de France.

Après avoir éliminé le C.A. 14 par 3 à 0, Colmar par 5 à 1, Bully par 3 à 1, Lens à Lille par 4 à 2, Cannes à Montpellier par 1 à 0, Excelsior de Roubaix à Valenciennes par 3 à 0, le Red Star à Paris par 2 à 1, le F.C.O. de Charleville parvient en finale de la Coupe de France.

Il succombe devant le R.C. de Paris par 1 à 0.

1936 : Après avoir tenu durant huit mois la place de 3me, se classe 5me du championnat de deuxième division.

HAUTMONTOIS ET FIVOIS AUX PRISES A VALENCIENNES

Dimanche, le stade Nungesser sera le théâtre d'un grand choc : Hautmont-Fives comptant pour la Coupe de France.

C'est la première fois que ces deux clubs seront officiellement opposés depuis l'instauration du professionnalisme, et leur confrontation s'annonce impitoyable et sévère.

Les « tricolores » auront une tâche très ardue devant les « chevronnés » dont la forme est des plus belles pour le moment, le match nul qu'ils viennent d'obtenir à Antibes en étant la plus belle preuve.

Néanmoins les Arbiza, Poliak, Lhotellerie, Parmentier, Bretelle et consort entendent réaliser un coup d'éclat et nous pensons que les Fivois ne devront pas les aborder avec trop de confiance.

La Coupe, ne l'oublions pas, a atteint le stade des surprises, ainsi qu'en attestent les résultats de Montpellier et de Longwy où deux favoris ont trébuché : Sochaux et St-Etienne.

De toute manière, cette rencontre sera passionnante et très équilibrée et il sera intéressant de voir Arbiza, un des meilleurs leaders d'attaque du moment, aux prises avec une des défenses les plus coriaces de France.

Coup d'envoi à 14 h. Prix des places : 6, 9, 11 et 17 fr. Location comme d'usage.

HILLIER, GRIFFITHS, WAGGI A LENS

Il ne s'agit pas là de joueurs transférés à Lens mais de footballeurs connus qui défendront, dimanche, au stade Bollaert le prestige de leur club. L'Olympique de Dunkerque et le Havre A. C. accomplissent dans leur championnat de belles prouesses. Le tirage de la Coupe de France qui les oppose permettra aux sportifs nordistes d'assister à une des plus belles permettra aux sportifs nordistes d'assister à une des plus belles rencontres des 16e de finale. Les deux formations sont très près l'une de l'autre. Avec Gianelloni, Ayello, Hillier, Durand, Jordan, Vandenberghe, Liévin, Belinza, Griffith, Billiet, Ourdouillie pour Dunkerque, et Schelegel, Bernardi, Jasseron, Rabia, Poweluy, Fivet, Lecoute, Nemeur, Frigerio, Witta, Waggi pour Le Havre.

Coup d'envoi à 14 h., les portes seront ouvertes à 13 h.

LE RACING CLUB D'ARRAS A L'EXCELSIOR

Samedi à 14 h. 15, les réserves du R.A.C. viendront rendre visite aux réserves de l'Excelsior. L'équipe formée d'excellents éléments est deuxième au classe-

BOURSE DE LILLE DU 4 JANVIER 1938

VALEURS	C. préc	C. du J
CHARBONNAGES		
Albi	365	...
— Part.	465	...
Aniche	763	775
Anzin	367	365
Bethune	4475	4525
— 10e	451	465
Bianzy	510	516
Bruay	1520	1508
— 10e	155	160
Carvin	441	440
Clarence	135	132
Com Fourch	340	339
Courrieres	217 50	215 50
Crespin	35	
Dourges	558	580
Escarpelle	1670	1690
Lens	273	275
Lievin	154 50	160
— C 80 ac	4806	4800
Ligny-l-Aire	40	
Maries 70e	378	380
Nord d'Alais	211	211
Ostricourt	787	790
Thivencelles	135	145
Vicoigne	402	416 50
PETROLES		
Lille-Bonn	230	...
— prior.	360	...
Raf. Pet. N.	75	...

VALEURS	C. préc	C. du J.
METALLURGIE		
Ac. Longwy	316	320
Ac Nord	260	260 50
Sam et Mse	295	292
Etabl Arbel	422	421
Chant Fr	128	128
At C N Fr	320	322
B St-Vaast	190	
Constr Mec	134	134
Delat-Froual	115	114 50
Den Anzin	1215	1220
Escaut-Cap	425	
Fives-Lille	437	431
Mat et Hom	340	340
Nord et Est	643	654
Mat Fr-Bel	1485	1495
Jeumont	350	351
— Part	679	683
Louv et Rec	282	282
Peugeot	460	
St-Am (F-L)	2775	
Sen Maub	571	583
INDUSTRIES TEXTILES		
Etab. Agache	325	328
Cot St-Quen	76	
Czentochovi	1545	1545
Fil Fse Fr	336	
Industr Tex	860	860
— jouiss	570	565
Le Blan	317	317
Lyon soie ar	182	
Sains Freres	105	
Tiberghien	180	175

VALEURS	C. préc	C. du J
VALEURS DIVERSES		
Cred N ex-c	280	...
Un d Mine	...	
Elect L-R	...	128
Art F et L	173	175
Béthunoise	186 50	186
El et G Nd	339	
El Nd-Ouest	570	570
En El N F	280	283
Hersin-Coup	253	...
Cim Boulon	104	...
O C H d N	186	...
C Franç In	1310	1320
Mat C Lots	162	162
Poliet Chaus	435	445
Engr Auby	161	164
Gl Verr sp	2875	3040
Kali Ste-Th	1118	1140
Kuhlmann	602	612
St-Gobain	1855	1850
C Libercourt	165	164
Gl An Anc	540	
Asturienne	179	180
Mokt el Had	4280	4345
Tekkah	970	959
Zincs Silesie	97	98
Beth d'Alim	349	348
Bras C.N.F.	258 50	...
Motte-Cord	620	...
Faic St-Am	476	...
Peyrissac	176	...

OBLIGATIONS — Département du Nord 1921 6 %, 446 ; 1923 6 %, 448 ; 1926 7 % (janv.-juillet) 500 ; 1926 7 % (mars-sept.), 493 ; 1927 7 %, 503 ; 1931 4 % (remb. à 1.000), 653 ; 1931 4 % (bon 2.000) 1.560 ; 1931 4 % (bon 500), 406 ; 1935 5 % (remb. à 1.000) 430 — Département du Pas-de-Calais 1926 7 %, 498 ; 1927 7 %, 497 ; 1929 5 %, 835 ; 1935 5 %, 760 — Crédit National 1919 5 %, 485 ; 1922 6 %, 500 ; 1923 6 % (février-août) 495 ; 1923 6 % (avril-octobre), 488 ; 1934 5 %, 885 — Denain et Anzin 1927 6 %, 845 — Eglises Devastées (Group. de Reconst.) 1928 6 %, 435 ; 1928 5 %, 840 — Grosse Metallurgie 1931 4 %, 700 — Houillères du Nord et du Pas-de-Calais 1927 6 %, 435 ; janvier 1931 4 %, 700 ; mars 1931 4 %, 716 ; juin 1931 4 %, 710 ; août 1931 4 %, 710 — Liévin 1926 7 %, 477 — Eaux du Nord 5 %, 840 — Gaz et Electricité (Cie Gle de) 5.50 %, 910 — Chigot et Cie 5 %, 470 — Industrielle Lainière 7 %, 438 — Lemaire-Destombes 5 %, 810 — Peignage de Tourcoing 5.50 %, 619 — Société de Filatures (Anc. Ets Desurmont et Fils), 495 — Eternit 5 %, 950 — Produits Chimiques du Marly 4.25 %, 985 — Bruay 1932 5.56 %, 775.

COUPONS ANNONCES

5 janvier. Nord (act. de cap. (acompte) no 163 coupon brut 20, net à payer nom. 15.30, porteur 11.93 — Etablissements Wibault (acompte) numéro 74, coupon brut 8, net à payer nom. 6.80, port. 6.08.

10 janvier — Bethunoise d'Eclairage et d'Energie, num. 29, coupon brut, 13.50 ; net à payer nom., 11.475, porteur 9.37 — Carvin (acompte), num. 31 ; coupon brut, 15, net à payer nom. 12.75, port. 10.60 — Pont-à-Mousson (action A de 400 libérée) num. 1, net à payer nom., 24, porteur 16 — Pont-à-Mousson (action A de 100 libérée), num. 1, net à payer nom. 6, porteur 4 — Pont-à-Mousson (action A de 400 non libérée), net à payer nom. 6. — Pont-à-Mousson (action A de 100 non libérée), net à payer nom. 1.50.

Mamans ! une simple friction chasse vite Rhume et Toux

Plus besoin de détraquer les petits estomacs avec des drogues. Une merveilleuse pommade appliquée sur la gorge et la poitrine, coupe court aux rhumes en *une* nuit.

Agit comme cataplasme et dégage en même temps des vapeurs médicamenteuses.

AUSSI RAPIDE POUR LES ADULTES

Les pharmaciens recommandent un nouveau et merveilleux traitement contre le rhume, convaincus que vous le jugerez comme le meilleur que vous ayez jamais employé, meilleur pour tous parce qu'il combat le rhume directement et procure ainsi un soulagement plus rapide, plus sûr et plus complet. C'est un onguent puissant, aux vapeurs médicamenteuses, appelé le VapoRub Vicks, dont vous vous frictionnez tout simplement la gorge et la poitrine, au coucher.

Combat le rhume directement

Contrairement aux médicaments à usage interne, le VapoRub Vicks combat instantanément le rhume là même où il se trouve — dans les voies respiratoires : nez, gorge, poumons — de deux façons à la fois :

1° *A travers la peau.* Avant même que soit terminée la friction, vous éprouvez sur la poitrine une sensation de chaleur délicieuse et pénétrante, cependant que le VapoRub Vicks commence à agir *directement* à travers la peau, comme un cataplasme ou un emplâtre à l'ancienne mode.

2° *Par des vapeurs médicamenteuses.* En même temps la chaleur du corps dégage de l'onguent de puissantes vapeurs médicamenteuses que vous respirez pendant des heures (18 fois par minute) *directement* par les voies respiratoires : nez, gorge, poumons.

Par ces deux actions directes et simultanées, le VapoRub Vicks calme rapidement l'irritation, apaise la toux, détache les mucosités et facilite à nouveau la respiration. Éprouvant une sensation de détente et de bien-être, vous tombez bientôt dans un sommeil réparateur. Le VapoRub Vicks continue à agir des heures entières pendant que vous dormez et, presque toujours, dissipe le rhume du jour au lendemain.

Idéal pour les Enfants

Plus particulièrement les mamans de jeunes enfants accueillent avec joie le VapoRub Vicks parce qu'il n'y a rien à faire avaler, rien qui puisse déranger un petit estomac — au risque de diminuer la résistance de l'enfant juste au moment où il a besoin de toutes ses forces pour combattre le rhume. Cependant, même les gros rhumes des adultes céderont rapidement à la double action puissante du VapoRub Vicks.

Essayez-le, sans risquer un centime

Nous sommes tellement certains que le VapoRub Vicks mettra rapidement fin à votre rhume, que nous avons autorisé les pharmaciens à vous faire cette offre : Procurez-vous en un pot et utilisez-le entièrement ou en partie. Si vous n'êtes pas absolument enchanté des résultats, retournez le pot à votre pharmacien dans les 30 jours; il vous remboursera intégralement.

Idéal pour les enfants — VAPORUB VICKS

9344

BOURSE DE PARIS DU 4 JANVIER 1938

VALEURS	C. préc	C. du J
PARQUET COMPTANT		
3 % perp	70	70 30
3 % amort.	71 25	71 45
3 1/2 % amor		
4 % 1917	67 80	68 05
4 % 1918	66 75	67 10
5 % 1920	94 50	94 90
4 % 1925	105 60	106
4 ½ % 1932 A	75 80	76 05
4 ½ % 1932 B	74 25	74 65
O. Tr. 4 ½ 33	792	
O. Tr 5 % 35	813	813
Ch F Et 4 %	318	318
— 5 %	337	336
P T T 5 % 28	436	442
— 4 ½ % 29	385	387
Ob Tr 3 ½	131 75	132 40
Ob Tr 4 %	101 85	102 45
Bons du Tr		
4 ½ % 1933	919 50	354
Cais.aut 4 ½	740	743
Crédit Nat.		
5 % 1919	477 50	477
5 % 1920	464	463
Juillet 1922	500 50	500 50
Janvier 1923	491 50	494
Juin 1923	487	489 50
Janvier 1924	494	499
5 % 1932	517	519
4 ½ % 1932	900	900
5 % 1934	892	890
Dép N. 6 % 2	435 50	436 50
Banq. de Fr	6290	6300
Soc Génér.	681	680
Ch. F Est	589	594
— Lyon	770	776
— Midi	611	624
— Nord	782	795
— Orle	740	735
Métropolit.	890	885
Elect Paris	593	600
El. G. du N.	337	335
En. El N. F.	274	272
Thom Houst	135	134
Nord-Est	545	546
Schneider	1020	1030
Tréfil Havre	800	795
Bethune 10e	390	456
— act.	4380	4500
Courrières	219	218

VALEURS	C. préc	C. du J
PARQUET COMPTANT		
Lens	275	275
Maries	374	375
Vicoigne	406	415
Boléo	130	127
Kali Ste-T.	1121	1145
Kuhlmann	613	608
Peugeot	471	475
Poliet-Chaus	449	440
Egypte unif.	2981	2985
Japon 1907	1495	1490
Russe consol	9 75	9 50
Royal Dutch	59600	60900
Sucr Egypte	753	760
El L.-R.-T.	128	121
Cot St-Quen	60	60
Le Blan et Cie	322	315
Saint-Frères	106	...
Ac Longwy	322	325
Ac du Nord	256	259
Ac Paris-Ou	750	
A. Sam-Mse	287	301
Arbel	422	424
Chant Franç	127	126
Cons N d Fr	325	
Constr Méc	132	129
Fives-Lille	483	497
Jeumont act	351	350
F B M C F	1480	1498
Den.-Anzin	1220	1245
Louvroil	280	285
Sen Maub.	582	592
Aniche	773	775
Anzin	370	368
Blangy	505	506
Carvin	442	440
Dourges	554	560
Ligny-l-Aire	32	35
Ostricourt	790	788
Lille-Bonn p	374	374
— o	236	236
Verr Aniche	755	755
Cim Franç	1310	1320
Cim Boulon	102	100 50
C O Ste-B	3000	2975
Bokanowski	93	100
Mars de cr.	474	474
Zincs Silésie	80	79
Astur Mines	178	174
St-Raphaël	5581	5635

VALEURS	C. préc	C. du J
BANQUE COMPTANT		
Bruay	1540	1535
Clarence	132	133
Liévin cp 30	4750	4730
La Lucette	238	240
Tubize	114	112
PARQUET TERME		
Banq de Fr.	6206	6200
Banq Paris	1063	1068
Un Paris	403	404
Compt. Nat.	675	674
Credit Fonc.	2250	2275
Crédit Lyon.	1380	1366
Pennaroya	335	336
Gafsa	757	760
St-Gobain	1879	1900
Citroen	445	435
Say	620	637
Fonc. Egypte	4980	5040
Wag.-Lits	84	85 75
Central Mine	3710	3720
Montecatini	186	188
Rio-Tinto	2790	2832
Norv Azot.	1370	1414
BANQUE TERME		
Albi	442	454
Astra Rom.	121	123
Bruay 10e	156	157 50
Caoutchoucs	270	270
Chartered	226 50	234 50
Concordia	69 75	70 50
De Beers ord	1770	1817
Goldsfields	553	563
Huil de Pét.	239	235
Jagersfont.	248 50	263
Lievin Act.	159	159
Malacca ord.	187 50	188
Mexic Eagle	37	30 50
Gr Lacs Afr	389	398
Randmines	1239	1255
Shell Transp	723	733
Silva Plana	111 50	113
Tangasyka	76	78 50
Tharsis	297	301
Vieill. Mont.	2200	2200

OBLIGATIONS. — **Ville de Paris** : 1871, 367 ; 1875, 456 ; 1876, 444 ; 1892, 206 ; 1894-96, 199 ; 1898, 244 ; 1899, 220 ; 1904, 235 ; 1910 2 3/4, 206 ; 1910 3 %, 200 ; 1912, 236.50 ; 1928 5 %, 689 ; 1929 4 1/2, 651 ; 1930 4 %, 645 ; A lots 1930 4 %, 621 ; 1931 4 %, 616 ; Fortif 4 %, 585 ; 1932 4 1/2, 650 ; 1934 5 1/2, 798 ; 1934 5 %, inc ; 1935 5 %, 760.

Foncières : 1879, 600 ; 1883, 215 ; 1885, 255 ; 1/5, 58.50 ; 1895, 280 ; 1903, 263 ; 1909, 136 ; 1913 3 1/2, 277 ; 1913 4 %, 454.50 ; 1930 4 1/2, 602.

Communales : 1879, 625 ; 1880, 435 ; 1891 243 ; 1892, 286 ; 1899, 258 ; 1906, 262 ; 1912 134 ; 1926, 541 ; 1927, 484 ; 1929, 720 ; 1930 - %, 300 ; 1931 4 %, 517 ; 1931-32, 611 ; 1932 642 ; 1933 5 %, 690 ; 1934, 818 ; Panama oblig., 123.

CHANGES — Londres : 147.30 — New York : 29.415. — Belgique : 499.00 — Italie 154.75 — Hollande 1.639.75 — Suisse : 681.25

BOURSE DE BRUXELLES DU 4 JANVIER 1938

VALEURS	C. préc	C. du J	VALEURS	C. préc	C. du J	VALEURS	C. préc	C. du J
Comptant			**Comptant**			**Comptant**		
Rte belg 3 ½	84	84 75	Const. El Cl	597 50	582 50	Vieil. Mont	2175	2200
5 % d guerre	564	...	Ougrée	1440	1460	Electro belge	1825	....
Lots Cong 88	189 75	190	Providence	12975	13150	Dhalbusch	300	...
Banq.Nation	1715	1715	Sam-Mos.	2470	2460	Silésie	87	...
Soc Gen. P	3970	3980	Beeringen	720	722 50	Canada pac.	241 25	....
Ch. fer Cong	...	...	Kessales	4825	4890	Tubize ord.	120	...
C G Lacs c.	475	475	Laura	2990	3000	Un H Kat	3430	3500
Cockerill	1315	1315	Asturienne	176	170			

"SECCOTINE" PLUS DE GASPILLAGE "SECCOTINE" NE JETEZ RIEN RECOLLEZ TOUT "SECCOTINE" ACHETEZ MOINS RÉPAREZ PLUS "SECCOTINE" COLLE TOUT MÊME LE FER

9576

Victimes d'Amour

par Georges De Lys

ADAPTÉ DE L'ANGLAIS DE P. COSTELLO

16

— Bien entendu, dit Victoria, ce projet reste secret jusqu'à nouvel ordre mais ma joie et celle de John ne sont pas inférieures à la vôtre, Marina. Je ne crois pas qu'une personne au monde puisse émettre une opinion douteuse sur Tom.

La pendule sonna deux heures. Victoria observa :

— Nous sommes en retard n'est-ce pas ?... Je me suis attardée à promener ma mignonne et la mener visiter les magasins.

— Vous ne l'êtes pas, répondit sa sœur. J'attends Freddie, il m'a promis de faire son possible pour rentrer déjeuner ; il assiste à un comité de chemin de fer et a horreur de ces réunions... Oh ! Tory, je ne vous l'ai pas dit encore, la nouvelle est de ce matin, ne veut-on pas envoyer Freddie aux Indes...

— Comment, s'écria Victoria, et que fait-on de lord Grayville ?

— Il est très malade, paraît-il ; dans l'état assez embrouillé des affaires présentes, on le cache mais il est sur le point de démissionner et sa place est offerte à Freddie.

— Cela ne lui suffit guère, n'est-ce pas ?

— Oui ! mais il cèdera si on insiste. Vous savez quelle horreur lui inspire le travail de bureau. Toutefois, s'il est convaincu que le pays a besoin de ses services, il surmontera ses répugnances.

Victoria sourit.

— J'en conclus que Freddie est un grand caractère ; il n'est ni d'une intelligence éclatante ni particulièrement brillante, mais c'est par le caractère qu'il triomphe.

La duchesse ne parut pas blessée ; les Moore disent nettement ce qu'ils pensent. Sa sœur continua :

— Freddie ira donc aux Indes s'il lui est prouvé qu'il sera là-bas utile à son pays, et je ne doute pas qu'il y réussisse absolument. Le caractère des autochtones lui est pourtant inconnu, il ignore tout du sol et des frontières, des races et des castes ; pour lui les Indous sont des nègres ; hé ! bien, il les saura administrer et gouverner avec une équité absolue ne sera dur que pour les méchants, et gagnera au loyalisme ce grand pays si difficile à régir, tout simplement parce qu'il saura se faire aimer et respecter de tous. — Ah ! le voilà !

Elle s'interrompit dans un éclat de rire puis accueillit le duc par ces mots :

— Ah ! Freddie, j'étais en train de chanter vos louanges.

— Merci, Tory, vous êtes la seule de votre espèce, alors ?... Comment allez-vous ?... Enchanté de vous voir bien guérie et voici la petite fille... mais non ! la voilà grande ma foi !

De haute stature de charpente irrégulière, mais avec une réelle distinction d'allure le duc se montrait fort simple, un peu épais de visage, l'air généralement un peu endormi ; pourtant il ne pouvait passer inaperçu dans une foule. Le mieux en lui était ses yeux, bleu-clair et candides comme ceux d'un enfant ; ils clignaient malicieusement quand sa grosse voix lançait une plaisanterie souvent un peu lourde. Le duc était connu pour mettre volontiers les pieds dans les plats et ses impairs avaient amusé tout le monde ; il n'en était pas moins l'homme le plus populaire du royaume.

Après avoir embrassé Norah, le duc dit à sa femme :

— J'ai amené William Frost déjeuner avec nous, Marina, cela vous convient, j'espère ; je l'ai rencontré au club. Il est là-haut, en train de se laver les mains.

« Drôle de type ! Il a encore une histoire de meurtre qui lui trotte dans la cervelle et ne pouvait parler d'autre chose ; il revenait d'ailleurs de la maison du crime... Ah ! le voilà !... Allons, arrivez William, tout le monde ici doit être affamé, moi tout le premier, je le suis.

IX.

L'INSISTANCE DU DOCTEUR.

Le déjeuner à Hampshire House était aussi peu cérémonieux que pouvait l'être un repas dans une maison de cet ordre. Chacun s'y plaçait à sa guise. Sir William se trouva le voisin de la maîtresse de maison et presque en face de Victoria, vu la forme ronde de la table. La conversation était générale ; seu's Norah et le duc faisaient un aparté : l'oncle mettait toute sa bienveillance à causer de ce qui pouvait intéresser sa nièce.

— Et quand êtes-vous rentrée à la maison, Norah ? demanda-t-il après s'être enquis sur sa vie à Heidelberg.

— La semaine dernière, oncle Freddie répondit la jeune fille, dimanche.

— Samedi, chérie, corrigea sa mère en se penchant en avant, trois jours avant que je quitte moi-même cette horrible maison de santé.

— C'est donc bien dimanche, mère, répondit la jeune fille, puisque votre propre retour eut lieu mercredi.

— Mardi, mon enfant !... N'est-ce pas bizarre, observa-t-elle en se tournant vers sa sœur, que ma fille fasse la même erreur que moi. Norah nous avons discuté sur ce point, hier soir, tante Marina, votre père et moi. Ils ont été si positifs qu'ils m'ont convaincus. J'avais cru d'abord être rentrée à la maison mercredi.

— C'est bien mercredi, mère, effectivement.

— William, j'en appelle à votre témoignage. Est-ce mardi ou mercredi ? John m'a dit que vous étiez venu le voir dans l'après-midi de mon retour.

— C'était mardi Victoria répondit nettement le docteur.

— Ah ! voyez Norah, vous êtes exactement aussi peu précise que moi, même pour les jours et les dates. C'est donc samedi que vous êtes rentrée d'Allemagne ?

Norah cessa de discuter, mais parut abasourdie Sir William l'observait tout en discutant avec la duchesse.

Les convives se dispersèrent de bonne heure. La duchesse était requise par un concert de charité, le duc devait prendre un train de banlieue pour assister à la consultation de deux vétérinaires appelés à soigner un de ses chevaux de course.

Dans la chambre de sa sœur, Victoria veloutait de poudre de riz sa figure, légèrement bistrée et jacassait :

— Voyons, Marina, ne pourriez-vous obtenir de Freddie un peu plus de coquetterie ? Sa jaquette est lustrée par l'usure. L'hiver dernier, à Monte-Carlo, les gens remarquaient la négligence de sa tenue.

La duchesse eut un beau sourire.

— Je fais de mon mieux, Tory, mais Freddie n'y prend garde ; je ne sais même pas s'il a acheté un chapeau cette année.

— Vraiment, Marina, c'est un désastre.

De nouveau la duchesse sourit. Elle venait d'enlever sa simple jupe foncée et sa blouse de dentelle pour revêtir une robe d'après-midi. Les deux sœurs se voyaient si rarement seule à seule que Marina n'avait pas appelé sa femme de chambre, mais demandé à Victoria de l'aider à s'habiller. Norah, en bas, attendait sa mère. Comme Victoria passait sur la tête de sa sœur l'étroite jupe de sa robe elle remarqua, suspendue à son cou, par une chaîne mince, une petite croix de fer.

— Marina, demanda-t-elle, il y a longtemps que vous portez cette croix ?

— Je l'ai toujours gardée.

— Vous devriez y renoncer, à mon avis.

— Sans elle, je serais trop malheureuse.

— Cela ne froisse pas Freddie ?

— Freddie sait tout.

— Il sait que vous portez constamment la croix trouvée dans la main de l'homme que vous aimiez quand il fut tué en duel par notre frère ? insista Victoria incrédule.

— Oui, ma chérie et Freddie le comprend.

Victoria n'avait jamais jugé le duc d'une intelligence supérieure. Il fallait pourtant qu'il eût une grande âme pour en cette circonstance, avoir compris sa femme.

La question suivante fut purement féminine.

— Et comment faites-vous quand vous êtes décolletée ?

— Je l'enlève, car je ne voudrais pas me faire remarquer, Tory, mais quand je peux la conserver, je le fais, elle m'est d'un tel réconfort.

Victoria s'absorba un instant, puis déclara :

— La conduite de notre père fut regrettable, Marina, car elle est fautrice de ce drame ; vous devriez être heureuse ; au lieu de cela, Rupert a livré sa vie, car j'ai la conviction qu'il a tiré en l'air pour ne pas tuer notre frère, et lui, Dick, est mort peu après.

(A suivre).